

آبونه بدلی

برسنه لك التي ايكي نسغه سي پوسته
اجرتيله برار بروجه پيشين ۲۵
غروش، استانبول ايچون اداره خا.
نەدن آلتيق اوزره ۲۰ غروشه در.

نسخه سي ۲۰ باره در



اداره خانه سي

باب عالي جاده سنده قصبه كتيخانه.
سيدر. رساله به متعلق كافه مشهور
ليت و خصوصيات ايچون (قصبه
كتيخانه سنه) مراجعت اولونور .

نسخه سي ۲۰ باره در

پنجشنبه كونلري نشر اولونور فني و ادبي رساله

(محمدي : اسماعيل صفا)

سامعه سنی تعطیل ایستدک !!! [°] عاقبت
ایکسی ده سنک دردنگه کریان و نالان . . سنک
سودانگه بی قرار و پریشان اوله رق تارک جهان
اولدیلر ! برینک شو عالم فتهده بیر اقدینی گریه لارک
شعله سنده حالا سنک نورک گورولور . . دیکرینک
شوقه علاده ترک ایستدیکي ناله لارک عکستده حالا
سنک نامک ایشیدیلر . . ای دلبر ابدی السودا

§

الهام . . ای روح مصور ! سن اوبارقه
فروز عرفان . . اوسانحه ریز قلب و وجدان
دکلمیسک که مقارنت فیض التفانکله نابغه لر . .
سعدیلر . . فضولی لر . . [لامارتین] لر . .
[هوغو] لر کبی دهاته شعرو ادب - [هایدن] لر . .
[موزار] لر . . [ووبرلر] لر . . [بلینی] لر کبی
اسانده موسیقی - [پراقریتل] لر . . [فیدلیاس] لر کبی
مهره قلع وحک - [له نوئار] لر . . [رافائل] لر . .
[تیسینه] لر . . [وهرونهز] لر کبی مشاهیر فن
تصویر عالم دهانده اثبات وجود ایستدیلر ؟ . .
آه ! ای دلبر استغناکار !

§

الهام ! . . ای نازپرور هر جانف مزاج ! . .
ای داهیه هزار تجلی ! . . ای سحاره دلشکاد ! . .
ای فسونکار جان پرور ! . سن نه غریب
برسر نهانسک که پرلر کبی خرابه لرده گیزله نیر . .
معبوده لر کبی بولوطلرده صاقلانیرسک ؟ وقت

[°] بونلر دوم شاعری (هوسر) ايله آلمان موسیقی پروری
(به توهون) درکه آخر حیاتلرینده بری مبتلای عما . .
دیکری ایسه گرفتار صم اولشدور .

چوروک دیشی (ژان) . اوزاده رق شو - سوزلری
علاوه ایلدی .

— ایشته مادام . ازدها برفاجه منک وقوعه
سبب اوله جق اولان دیشکزی سزه اعاده ایدبورم
ژان — مسترج اولیکز دیشجی اقدی !
اگر برکده ده سزه لزوم اولور ایسه بوندن
زوجک معلوماتی اوله جقدر !

(ختم)

علی مظفر

ملاحظات ادبیه

الهام

الهام ! . . ای مبارک نور شب جامه و سحر
نقاب ! . . ای نازنین معشوقه اشاعر ! . . ای
جانبا پرستیده صورتکران و غنا پروران ! . .
سویله که جسم لطیف هنر و صنعتک روح روانی . .
چهره علوی حکمت و حقیقتک آب و تابی سن
دکلیسک ؟ . . ای مابه الحیاة بدایع و نفایس !
ای رهبر دهانت ! . . ای هادی علویت ! . . ای
قائد فکر و وجدان ! . . ای کشاینده مخازن
حسیات ! . . ای فروزنده مشاغل خیال ! . .

§

الهام ! . . ای حسن مشخص ! . سن اوانازنین
معشوقه رقابت برانداز دکلمیسک که یالکز سنک
او الهی دیدارکی کوسترمک ایچون بر ابوالاشعارک
نور نظرینی سوندوردک ؟ یالکز سنک او سماوی
ترناتکی ایشتدیرمک ایچون بر خلاق موسیقارک

اولورکه سودا کی نورمهتابه بورونور یشیلکلرده
گه زینرسک . وقت اولورکه معصومیت کی شفقله
صاریلیر ، مایلکلرده طولاشیرسک ! آه !
او زمان نه قدر سودا انکیز اولورسک که سحرده
هلال صورته مثل ایدوب محزون محزون باقارسین !
یا اوزمان نه قدر دلشین اولورسک که دکرده سایه
هیئت آلوب آهسته آهسته یورورسک ! آمان
ای یار فیضکار !

§

الهام ! .. ای آشوب جان ! .. ای عشوه کار
ستم پیشه ! .. ای قنان مرغیج و دلال ! آه !
سن اودلیر پریشان کیسوی آتشین نکه دگلیسک که
اکتیا کیجه یاریلری بوتون ذیروح عالم خواب
سکونه چکیلدن صوگره سادق قرق برکسو مائی
آلتند .. ساکن ساکن آغلادینی .. صحراده
روزکارلنهائی بر درد و اضطراب آکلادیر صورته
حزین حزن ایکله دیکی .. دکرده طالع ملک بروجده
متمادی ایله نورلر ایچنده خفیف خفیف رقصان
اولدینی بر زمانده بن مست تماشای طبیعت و مستعد
کریه حسرت ایکن دفعه بکا ظاهر اولورسک ! ..
نه ملکسک سن ! ..

آه ! .. او زمان آرتق تماشای سیای طبیعتدن
صرف نظر ایدرک سنک جمال سودا فروزگه ..
سنک اندام دلپسندگه .. سنک قیافت پریشانگه ..
سنک وضع و حال آرام رباگه باشقه باشقه حیران اولغه
باشلارم . او تماشایه بر درلو طویامام . بر آراق
بوتون بوتون قرار و اختیارم منسلب اولور . اویباض
احرامک آلتند صافلی طوران او کوزل ایاقلدیکه
قابایمق .. ایکی یستانکی سترایمق کوسکک اوزرینه

چاپراز قونمش اولان او نازک لاریکی طومتق ..
پریشان کیسوی سیاهک آره سنده بارلایان منور
جهه کی تقیل اتمک ایچون بر مدت قیام ایدرم !
ایدیناغه راست کلش سایه کی بدن قاچار ..
سایه طوغری خرامان اولوب کوزمدن نهان اولورسک !
یالوار یرم کلزسک ..

آه .. اوزمان آجی بر یأس ایله بر مدت
محزون محزون دوشوندکن صوگره او رؤیایی
بردها گورمامک ایچون کوزلیری یومادم ..
هیأت ! .. تکرار کوزلیری آجوب قائم اولدیفک
برلرده نورکی ایزیک آرادکن برقاج ایغی بولور
دم که سنک کوزلرکدن دوکولمشدر . انلری بر
تهالکله طویلار کاغدلره صاردم . ینه برقاج کل
یایراغی بولورم که سنک دوداقلرکدن دوشمشدر
انلری ده براشتیاق ایله آیر کشتابلرک آره سنده
صاقلارم . آه ای یار ما مهربان ! ینه بر لحظه کوروغز -
میسک ! ؟

§

الهام ! .. ای همدم بیگانه ادا ! .. ای لایالی
محرم راز آشنا ! .. سن او محبوبه پنهانروتهائی
کزین دگلمیسک که بوتون نباتاتک .. بالجه طیور
ووحوشک .. حتی هوای نسیمینک و حتی سولرک
بیله کاسه زرین فلکدن طاشوب دوکیان می آتشین
تجرع ایله بر سکون بهوشیه دوشدیک زماندر -
ین بر درمک جوارینی مسکن اتخاذ ایدرک اک
آتشی بر سودانک .. اک مهلک بر استلانک ..
اک مظلم بر خاطرمنک .. اک مدهش بر فکرک ..
اک نتیجه سز بر محاکمه منک کشمکش تضییق و تخریب

عکسمیدر دیهرك طورور دیکلهرم . هیسات !
او حالده خاطرهمی تفیش ایله حافظهمی تحری
ایدركن براز اول قولاغمه سویله دیکك سوزلردن
برقاجنی بولورم . انلری برحرص تام ایله جزئانه
قید ایدرم . آه ای انیس فکر و وجدان ! یته
برلظه سویله مزیمسك ؟ ! . . .

* .

نحلی

سن نه قدرتسك كه هر نقش كلاك عینیسك !
سن نه فطرتسك كه هر نور جلاك عینیسك !
جان هنوز آلوده درد اولمادن سن مغز مه
قدرتك رسم ایتدیكى علوی خیالك عینیسك .
ظن ایدردم بگزده من بر حال حال وصلكه . .
آه ! كوردم هینگكه سن او حالك عینیسك !

جانمی سودا كه مغلوب ایتده : شیر زیان . .
كوكلمه یار اولمه ده وحشی غزالك عینیسك .
باقدیغیم دم نسخه حیرتفرای قدرته
روحی اعجاز ایدن مخفی مآلك عینیسك .

حزن ایله ساكت . . جال انبساطك طبقیسی
خشم ایله ناطق . . جلال انفعالك عینیسك .
پژسرددن [مهیغه ۱۲۱]
رجائی زاده : م . اكرم

صاحب امتیاز : احمد ناجی

روح مضطربمی ترك ایله بی تابانه دوشونوركن
آنسزین قولاغمه بر شیرلر ترنم ایدرسك ؟ ! نه
لطیفسك ! . . .

§

آه ! . . او زمان چشم حیرتمی - کنارندمكى
آغاچلرك عكوس لطافت آوريله طولانی بر [تابلو]
هیئتى آلمش اولان درهك تموجات روح نوازا -
نه سندن آیره رق - فكرمده جانمده صافلادیغ
خیالكه . . سمع حیرتمی ایسه - طاقت فریاددن
قلمش بر بلبل عاشق مزاجك كسیك انعمات درد
پرورانه سندن صرف ایدرك - تأمل معانی علویه -
سیله تفریح وجدان ایتدیكم خطا بلركه عطف ایدر
منتظر اولورم . شكسته تار اولمش بر آلت موسیقی
كیچی در حال صوصارسك : استرحام ایدرم دیکله .
مزسك . . قهقهه قوشنك سسنى آندیرر بر نغمه
استهزا چیقاره رق قاچار كیدرسك ؟ . نه مرحمتسز -
سك سن ! . . .

§

آه ! . . او زمان حزین بر طور ایله یزندن
قالقار . درهك کنارنده آغیر آغیر طولاشمغه
باشلارم . بوراده چنلرك آره سنده گیزلش بر
نازلی چیچكك باشی بر طرفه ایهرك حزین حزین
گولودكنی كورورم . . او سنیسك دیهرك یانه
کیدر باقارم . اونده برسوكود اغاجنك ییراقلری
كیزلی كیزلی اوینادیغنی حس ایدرم . . انی شتریک
ایدن سنیسك دیهرك آلتیه كیدر طورورم .
درمه بر بالغ صیجرامه سندن چیقان شهبلی بر
سسی ایشیدیرم . . او سس سنك نغماتنگدن بر